



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Windsor Airport Zoning Regulations

Règlement de zonage de l'aéroport de Windsor

C.R.C., c. 123

C.R.C., ch. 123

Current to May 17, 2023

À jour au 17 mai 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to May 17, 2023. Any amendments that were not in force as of May 17, 2023 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 17 mai 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 17 mai 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Respecting Zoning at Windsor Airport**

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 4 Application
- 5 General
- 6 Natural Growth

SCHEDULE**TABLE ANALYTIQUE****Règlement de zonage concernant l'aéroport de Windsor**

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 4 Application
- 5 Dispositions générales
- 6 Végétation

ANNEXE

CHAPTER 123

AERONAUTICS ACT

Windsor Airport Zoning Regulations

Regulations Respecting Zoning at Windsor Airport

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Windsor Airport Zoning Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

airport means Windsor Airport, Windsor, in the Province of Ontario; (*aéroport*)

airport reference point means the point described in Part I of the schedule; (*point de repère de l'aéroport*)

approach surface means an imaginary inclined plane the lower end of which is a horizontal line at right angles to the centre line of a strip and passing through a point at the strip end on the centre line of the strip; (*surface d'approche*)

horizontal surface means an imaginary horizontal plane centering on and located 150 feet above the assigned elevation of the airport reference point; (*surface horizontale*)

Minister means the Minister of Transport; (*ministre*)

strip means a rectangular portion of the landing area of the airport, 1,000 feet in width, including the runway especially prepared for the take-off and landing of aircraft in a particular direction; (*bande*)

transitional surface means an imaginary inclined plane extending upward and outward from the outer lateral limits of a strip and its approach surface to an intersection with the horizontal surface or other transitional surfaces. (*surface de transition*)

CHAPITRE 123

LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Règlement de zonage de l'aéroport de Windsor

Règlement de zonage concernant l'aéroport de Windsor

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement de zonage de l'aéroport de Windsor*.

Interprétation

2 Dans le présent règlement,

aéroport désigne l'aéroport de Windsor, dans la province d'Ontario; (*airport*)

bande désigne une partie rectangulaire de l'aire d'atterrissage de l'aéroport, de 1 000 pieds de largeur, piste comprise, spécialement aménagée pour le décollage et l'atterrissage des aéronefs dans une direction déterminée; (*strip*)

ministre désigne le ministre des Transports; (*Minister*)

point de repère de l'aéroport signifie le point décrit à la partie I de l'annexe; (*airport reference point*)

surface d'approche désigne un plan incliné imaginaire dont l'extrémité inférieure est une ligne horizontale perpendiculaire à l'axe de la bande et passant par un point situé à l'extrémité de la bande sur l'axe de cette bande; (*approach surface*)

surface de transition désigne un plan incliné imaginaire s'étendant vers le haut et vers l'extérieur à partir des limites latérales extérieures de la bande et de sa surface d'approche, jusqu'à intersection avec la surface horizontale ou d'autres surfaces de transition; (*transitional surface*)

surface horizontale désigne un plan horizontal imaginaire centré sur le point de repère de l'aéroport et situé à 150 pieds au-dessus de l'altitude assignée de ce point de repère. (*horizontal surface*)

3 For the purposes of these Regulations, the airport reference point is deemed to be 606 feet above sea level.

Application

4 These Regulations apply to all lands, including public road allowances, adjacent to or in the vicinity of the airport, as more particularly described in Part II of the schedule.

General

5 No person shall erect or construct, on any land to which these Regulations apply, any building, structure or object or any addition to any existing building, structure or object, the highest point of which will exceed in elevation at the location of the highest point any of the surfaces hereinafter set out that project immediately over and above the surface of the land at that location, namely,

(a) a horizontal surface, the outer limits of which may be described as follows:

COMMENCING at the Southerly angle of Lot 107, as shown on a plan of subdivision registered in the Registry Office for the Registry Division of the County of Essex as Plan No. 1489, the said angle being the intersection of the Westerly limit of Howard Avenue (as widened) with the Eastern limit of Dougall Avenue; THENCE, Northerly along the said Eastern limit of Dougall Avenue to the Northwesterly angle of Lot 40 as shown on the said Plan 1489; THENCE, Northerly in a straight line across the allowance for road between Concessions 3 and 4, in the Township of Sandwich West, to the Southwesterly angle of Lot 257 as shown on a plan of subdivision registered as Plan 1124; THENCE, Northerly along the said Eastern limit of Dougall Avenue to the intersection thereof with the Southern limit of the allowance for road between Concessions 2 and 3, in the said Township; THENCE, Easterly along the said Southern limit of the said allowance for road to the intersection thereof with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich East (now known as Howard Avenue); THENCE, Northerly in a straight line across the said allowance for road between Concessions 2 and 3 to the intersection of the Northern limit of the said road with the Eastern limit of Howard Avenue; THENCE, Northerly along the Eastern limit of Howard Avenue to the intersection thereof with the Southern limit of Stanley Street as shown on a plan of subdivision registered as Plan 1354; THENCE, Easterly along the Southern limit

3 Aux fins du présent règlement, le point de repère de l'aéroport est réputé être à 606 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Application

4 Le présent règlement s'applique à tous les terrains contigus à l'aéroport ou situés dans son voisinage, y compris les emprises de voies publiques, définis plus en détail à la partie II de l'annexe.

Dispositions générales

5 Nul ne peut ériger ni construire, sur un terrain auquel s'applique le présent règlement, un bâtiment, ouvrage ou objet, ni un rajout à un bâtiment, ouvrage ou objet existant, dont le point le plus élevé dépasserait en hauteur à l'endroit où se trouverait ledit point, le niveau de l'une des surfaces définies ci-après qui surplombent immédiatement la surface du terrain à cet endroit à savoir :

a) une surface horizontale dont les limites extérieures peuvent être définies de la manière suivante :

COMMENÇANT à l'angle sud du lot 107, comme l'indique un plan de subdivision portant le n° 1489 enregistré au Bureau des registres de la Division d'enregistrement du comté d'Essex, ledit angle étant l'intersection de la limite ouest de l'avenue Howard (selon sa largeur actuelle) avec la limite est de l'avenue Dougall; DE LÀ, en direction du nord le long de ladite limite est de l'avenue Dougall jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 40, comme l'indique ledit plan n° 1489; DE LÀ, en direction nord sur une ligne droite coupant la réserve de chemin entre les concessions 3 et 4, dans le township de Sandwich-Ouest, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 257, comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1124; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est de l'avenue Dougall jusqu'à son intersection avec la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions 2 et 3, dans ledit township; DE LÀ, en direction est le long de ladite limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'à son intersection avec la limite est de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Ouest et de Sandwich-Est (maintenant désignée avenue Howard); DE LÀ, en direction nord en traversant en ligne droite ladite réserve de chemin entre les concessions 2 et 3 jusqu'à l'intersection de la limite nord dudit chemin avec la limite est de l'avenue Howard; DE LÀ, en direction nord le long de la limite est de l'avenue Howard jusqu'à son intersection avec la limite sud de la rue Stanley, comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1354; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la rue Stanley et le long de son

of Stanley Street and along its production Easterly to the intersection thereof with the Western boundary of Block "F" as shown on a plan of subdivision registered as Plan 423; THENCE, Northerly along the said Western boundary of Block "F" to the intersection thereof with the Northern limit of the right-of-way lands of the Canadian Pacific Railway; THENCE, Easterly along the Northern limit of the said right-of-way lands of the said Railway to the intersection thereof with the production Southerly of the Eastern limit of Gladstone Avenue as shown on a plan of subdivision registered as Plan 1220; THENCE, Northerly along the said production Southerly of the Eastern limit of Gladstone Avenue and along the said limit of Gladstone Avenue to the intersection thereof with the Southern limit of Ypres Avenue as shown on the said Plan 1220; THENCE, Easterly along the Southern limit of Ypres Avenue to the intersection thereof with the Eastern limit of Walker Road; THENCE, Northerly along the Eastern limit of Walker Road to the intersection thereof with the Southern limit of the allowance for road between Concessions 1 and 2, in the Township of Sandwich East (now known as Tecumseh Road); THENCE, Easterly along the Southern limit of the said road allowance to the intersection thereof with the Eastern limit of Lauzon Road; THENCE, Easterly along the Southern limit of the said road allowance to the Northeasterly angle of Lot 139, in Concession 2, McNiff's Survey; THENCE, Southerly along the Eastern boundary of Lot 139 to the Southeasterly angle of the said Lot; THENCE, Southerly in a straight line across the allowance for road between Concessions 2 and 3 (now known as E. C. Row Avenue) to the Northeasterly angle of Lot 139, in Concession 3, McNiff's Survey; THENCE, Southerly along the Eastern boundary of the last said Lot to the intersection thereof with the Southern limit of the right-of-way lands of the Canadian Pacific Railway; THENCE, Westerly along the said limit to the intersection thereof with the Eastern limit of Lauzon Road; THENCE, Southerly along the Eastern limit of Lauzon Road and the production Southerly thereof to a point in the Southern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South; THENCE, Westerly along the said Southern limit to the intersection thereof with the Western limit of the allowance for road between Concessions 9 and 10, in the Township of Sandwich South; THENCE, Southerly along the said Western limit of the said allowance for road to the Southeasterly angle of the East half of Lot 15, in Concession 9; THENCE, Westerly along the Southern boundary of the East half of said Lot 15 to the intersection thereof with the Eastern limit of Beaconsfield Road, as shown on the plans of subdivision registered as Plan Numbers 1332 and 1366; THENCE, Southerly along the said Eastern limit of Beaconsfield Road, as

prolongement est jusqu'à son intersection avec la limite ouest du bloc « F », comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 423; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite ouest du bloc « F » jusqu'à son intersection avec la limite nord des terres d'enceinte du Canadien Pacifique; DE LÀ, en direction est le long de la limite nord desdites terres d'enceinte dudit Canadien Pacifique jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le sud de la limite est de l'avenue Gladstone, comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1220; DE LÀ, en direction nord le long dudit prolongement vers le sud de la limite est de l'avenue Gladstone et le long de ladite limite de l'avenue Gladstone jusqu'à son intersection avec la limite sud de l'avenue Ypres, comme il est indiqué sur ledit plan n° 1220; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de l'avenue Ypres jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Walker; DE LÀ, en direction nord le long de la limite est du chemin Walker jusqu'à son intersection avec la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions 1 et 2, dans le township de Sandwich-Est, (maintenant désignée chemin Tecumseh); DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Lauzon; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'à l'angle nord-est du lot 139, dans la concession 2, arpentage de McNiff; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est du lot 139 jusqu'à l'angle sud-est dudit lot; DE LÀ, en direction sud sur une ligne droite en traversant la réserve de chemin entre les concessions 2 et 3 (maintenant désignée avenue E. C. Row) jusqu'à l'angle nord-est du lot 139, dans la concession 3, arpentage de McNiff; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est de ce dernier lot jusqu'à son intersection avec la limite sud des terres de l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique; DE LÀ, en direction ouest le long de ladite limite jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Lauzon; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est du chemin Lauzon et de son prolongement sud jusqu'à un point situé dans la limite sud de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction ouest le long de ladite limite sud jusqu'à son intersection avec la limite ouest de la réserve de chemin entre les concessions 9 et 10, dans le township de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction sud le long de ladite limite ouest de ladite réserve de chemin jusqu'à l'angle sud-est de la moitié est du lot 15, dans la concession 9; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud de la moitié est dudit lot 15 jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Beaconsfield,

shown on the said plans to the intersection thereof with the Southern boundary of said Plan Number 1366; THENCE, Westerly along the Southern boundary of the said Plan 1366 to the intersection thereof with the half lot line between the East and West halves of Lot 14, in Concession 9; THENCE, Southerly along the half lot line between the East and West halves of Lot 14 to the intersection thereof with the Southern boundary of the West half of said Lot 14; THENCE, Westerly along the said Southern boundary of the West half of Lot 14 to the Southwesterly angle of the said Lot; THENCE, Westerly across the allowance for road between Concessions 8 and 9 to the Southeasterly angle of Lot 14, in Concession 8; THENCE, Southerly along the Eastern boundary of Lot 13, in Concession 8 to the Southeastern angle of the said Lot; THENCE, Westerly along the Southern boundary of Lot 13, in Concession 8 to the Southwesterly angle of the East half of the said Lot; THENCE, Southerly along the half lot line between the East and West halves of Lot 12, in Concession 8 to the Southeasterly angle of the West half of said Lot 12; THENCE, Westerly along the Southern boundary of the West half of said Lot 12 to the Southwesterly angle of the said Lot; THENCE, Southerly along the Western boundary of Lot 11, in Concession 8 to the Southwesterly angle of the said Lot 11, the said angle being the intersection of the Eastern limit of the allowance for road between Concessions 7 and 8 with the Northern limit of the allowance for road (known as the North Talbot Road); THENCE, Southerly along the production Southerly of the said Western boundary of Lot 11, in Concession 8 to the intersection thereof with the Southern limit of the North Talbot Road, the said limit being the Northern boundary of Lot 302, in the Concession North side of Talbot Road; THENCE, Westerly along the said Southern limit of North Talbot Road to the intersection thereof with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich South (now known as Howard Avenue); THENCE, Northerly in a straight line across North Talbot Road to the Southwesterly angle of Lot 299 as shown on a plan of subdivision registered as Plan No. 1330; THENCE, Northwesterly in a straight line to the point of commencement,

(b) the approach surface abutting each end of the strips designated as 2-20 and 12-30 and extending outward therefrom, the dimensions of which are five hundred (500) feet on each side of the centre line of the strip at the strip ends and one thousand two hundred and fifty (1,250) feet on each side of the projected centre line of the strip at the outer ends, the said outer ends being two hundred (200) feet above the elevations at the strip ends and ten thousand (10,000) feet measured horizontally therefrom; and the approach

comme il est indiqué sur les plans de subdivision enregistrés portant les n^{os} 1332 et 1366; DE LÀ, en direction sud le long de ladite limite est du chemin Beaconsfield, comme il est indiqué sur lesdits plans, jusqu'à son intersection avec la limite sud dudit plan n^o 1366; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud dudit plan n^o 1366 jusqu'à son intersection avec la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot 14 dans la concession 9; DE LÀ, en direction sud le long de la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot 14 jusqu'à son intersection avec la limite sud de la moitié ouest dudit lot 14; DE LÀ, en direction ouest le long de ladite limite sud de la moitié ouest du lot 14 jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot; DE LÀ, en direction ouest en traversant la réserve de chemin entre les concessions 8 et 9 jusqu'à l'angle sud-est du lot 14, dans la concession 8; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est du lot 13, dans la concession 8, jusqu'à l'angle sud-est dudit lot; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud du lot 13, dans la concession 8 jusqu'à l'angle sud-ouest de la moitié est dudit lot; DE LÀ, en direction sud le long de la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot 12, dans la concession 8, jusqu'à l'angle sud-est de la moitié ouest dudit lot 12; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud de la moitié ouest dudit lot 12 jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot; DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest du lot 11, dans la concession 8, jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 11, ledit angle étant l'intersection de la limite est de la réserve de chemin entre les concessions 7 et 8 avec la limite nord de la réserve de chemin (connue sous le nom de chemin Talbot-Nord); DE LÀ, en direction sud le long du prolongement sud de ladite limite ouest du lot 11, dans la concession 8, jusqu'à son intersection avec la limite sud du chemin Talbot-Nord, ladite limite étant la limite nord du lot 302 dans la concession située sur le côté nord du chemin Talbot; DE LÀ, en direction ouest le long de ladite limite sud du chemin Talbot-Nord jusqu'à son intersection avec la limite est de la réserve de chemin (maintenant désignée avenue Howard) entre les townships de Sandwich-Ouest et de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction nord sur une ligne droite en traversant le chemin Talbot-Nord jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 299 comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n^o 1330; DE LÀ, en direction nord-ouest en ligne droite jusqu'au point initial,

b) la surface d'approche aboutissant à chacune des extrémités de la bande désignée par les chiffres 2-20 et 12-30 et s'étendant à l'extérieur de cette bande, les dimensions de ladite surface d'approche étant de cinq cents (500) pieds de chaque côté de l'axe de la bande

surfaces abutting each end of the strip designated as 7-25 and extending outward therefrom, the dimensions of which are five hundred (500) feet on each side of the centre line of the strip at the strip ends and two thousand (2,000) feet on each side of the projected centre line of the strip at the outer ends, the said outer ends being two hundred (200) feet above the elevation at the strip ends and ten thousand (10,000) feet measured horizontally therefrom, and

(c) the several transitional surfaces, each rising at an angle determined on the basis of a ratio of one (1) foot measured vertically for every seven (7) feet measured horizontally from the outer lateral limits of the strips and their abutting surfaces,

as shown on Plan No. 2586 dated October 3, 1968, of record in the Department of Transport at Ottawa.

Natural Growth

6 Where an object of natural growth on any land to which these Regulations apply exceeds in elevation any of the surfaces set out in paragraphs 5(a) to (c), the Minister may make a direction that the owner or occupier of the land on which that object is growing remove the excessive growth thereof.

SOR/79-901, s. 1.

7 [Revoked, SOR/79-901, s. 1]

aux extrémités de la bande et de mille deux cent cinquante (1 250) pieds de chaque côté du prolongement de l'axe de la bande aux extrémités extérieures de la surface d'approche, lesdites extrémités extérieures se trouvant à deux cents (200) pieds au-dessus de l'altitude des extrémités de bande et à dix mille (10 000) pieds horizontalement des extrémités de la bande; et les surfaces d'approche aboutissant à chacune des extrémités de la bande désignée par les chiffres 7-25 et s'étendant à l'extérieur de cette bande, les dimensions desdites surfaces d'approche étant de cinq cents (500) pieds de chaque côté de l'axe de la bande aux extrémités de la bande et de deux mille (2 000) pieds de chaque côté du prolongement de l'axe de la bande aux extrémités extérieures des surfaces d'approche, lesdites extrémités extérieures se trouvant à deux cents (200) pieds au-dessus de l'altitude des extrémités de la bande et à dix mille (10 000) pieds horizontalement des extrémités de la bande, et

c) les diverses surfaces de transition, chacune s'élevant obliquement à raison de un (1) pied mesuré verticalement pour chaque longueur de sept (7) pieds mesurée horizontalement à partir des limites latérales extérieures des bandes et de leurs surfaces aboutissantes,

comme il est indiqué sur le plan n° 2586 daté du 3 octobre 1968 qui se trouve dans les dossiers du ministère des Transports à Ottawa.

Végétation

6 Au propriétaire ou à l'occupant d'un terrain où la végétation croît au-delà du niveau des surfaces énoncées aux alinéas 5a) à c), le ministre peut ordonner d'enlever l'ex-cédent de végétation.

DORS/79-901, art. 1.

7 [Abrogé, DORS/79-901, art. 1]

SCHEDULE

(Sections 2 and 4)

PART I

Airport Reference Point

COMMENCING at a stone monument planted at the intersection of the Northern limit of the Queen's Highway Number 2, as widened, with the Eastern boundary of Lot One Hundred and Four (104), in Concession Three (3), McNiff's Survey, in the Township of Sandwich East, in the County of Essex, the said intersection being distant eighteen and two tenths feet (18.2') measured Northerly along the said Eastern boundary from the Southeasterly angle of said Lot One Hundred and Four (104); THENCE Northerly along the said Eastern boundary of Lot One Hundred and Four (104), a distance of three thousand feet (3,000'); THENCE Westerly at right angles to the said Eastern boundary, a distance of two hundred feet (200') to a point henceforth designated as the airport reference point.

PART II

Description of Lands to Which These Regulations Apply

ALL AND SINGULAR those certain parcels or tracts of land and premises, situate, lying and being in the Townships of Sandwich West, Sandwich South and Sandwich East, in the County of Essex and Province of Ontario and being more particularly described hereinafter as Parcels "A", "B", "C" and "D".

PREMISING that the bearings hereinafter mentioned are astronomical and are referred to the centre line of Runway 7-25 of Windsor Airport as having a bearing of North 62°36' East.

Parcel "A": Part of Concessions 3 and 4 McNiff's Survey, in the Township of Sandwich West.

Being composed of part of farm Lots 80, 81, 82, 83, 84 and 85, in Concession Three (3), McNiff's Survey, and part of Lot Six (6), in Concession Four (4), McNiff's Survey, in the Township of Sandwich West, and all of the plans of subdivision registered in the Registry Office for the Registry Division of the County of Essex as Plan Numbers 1258, 1489, 1431, 1124, 707 and 713, and part of the allowance for road between Concessions Three (3) and Four (4) (now known as Cabana Road) in the Township of Sandwich West, and part of the allowance for road between the Township of Sandwich West and the Township of Sandwich East, and part of the road allowance between the Township of Sandwich West and the Township of Sandwich South, and being more particularly described as follows:

COMMENCING at the Southerly angle of Lot 107 as shown on the said plan of subdivision registered as Plan 1489, the said angle being the intersection of the Westerly limit of

ANNEXE

(articles 2 et 4)

PARTIE I

Point de repère de l'aéroport

COMMENÇANT à un monument en pierre qui s'élève à l'intersection de la limite nord de la route n° 2, selon sa largeur actuelle, avec la limite est du lot cent quatre (104), dans la concession trois (3), arpentage de McNiff, dans le township de Sandwich-Est, dans le comté d'Essex, ladite intersection étant à une distance de dix-huit pieds et deux dixièmes (18.2') mesurée en direction du nord le long de ladite limite est, depuis l'angle sud-est dudit lot cent quatre (104); DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est du lot cent quatre (104), une distance de trois mille pieds (3 000'); DE LÀ, en direction ouest à angle droit avec ladite limite est, une distance de deux cents pieds (200') jusqu'à un point dorénavant désigné comme point de repère de l'aéroport.

PARTIE II

Description des terrains auxquels s'applique le présent règlement

LA TOTALITÉ ET CHACUNE de certaines parcelles ou lièzières de terrain, immeubles compris, situés dans les townships de Sandwich-Ouest, Sandwich-Sud et Sandwich-Est, dans le comté d'Essex et la province d'Ontario et plus particulièrement décrites ci-après comme parcelles « A », « B », « C » et « D ».

POSANT EN PRÉMISSSE que les relèvements mentionnés ci-après sont astronomiques et se rapportent à l'axe de la piste 7-25 de l'aéroport de Windsor, soit Nord 62°36' Est.

Parcelle « A »: Partie des concessions 3 et 4, arpentage de McNiff, dans le township de Sandwich-Ouest.

Composée de la partie des lots de ferme 80, 81, 82, 83, 84 et 85, dans la concession trois (3), arpentage de McNiff, et de la partie du lot six (6), dans la concession quatre (4), arpentage de McNiff, dans le township de Sandwich-Ouest, et de tous les plans de subdivisions enregistrés au bureau d'enregistrement de la division de l'enregistrement du comté d'Essex et portant les n°s 1258, 1489, 1431, 1124, 707 et 713, et de la partie de la réserve de chemin entre les concessions trois (3) et quatre (4) (maintenant connue sous le nom de chemin Cabana) dans le township de Sandwich-Ouest, et de la partie de la réserve de chemin entre le township de Sandwich-Ouest et le township de Sandwich-Est, et de la partie de la réserve de chemin située entre le township de Sandwich-Ouest et le township de Sandwich-Sud, et plus particulièrement décrite comme suit :

COMMENÇANT à l'angle sud du lot 107 comme il est indiqué sur ledit plan de subdivision enregistré portant le n° 1489, ledit angle étant l'intersection de la limite ouest de

Howard Avenue (as widened) with the Eastern limit of Dougall Avenue; THENCE, Northerly along the said Eastern limit of Dougall Avenue to the Northwesterly angle of Lot Forty (40) as shown on the said Plan 1489; THENCE, Northerly in a straight line across the allowance for road between the said Concessions Three (3) and Four (4) to the Southwesterly angle of Lot 257 as shown on the said plan of subdivision registered as Plan 1124; THENCE, Northerly along the said Eastern limit of Dougall Avenue to the intersection thereof with the Southern limit of the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), in the said Township; THENCE, Easterly along the said Southern limit of the said allowance for road to the intersection thereof with the Eastern limit of the allowance for road (now known as Howard Avenue) between the Townships of Sandwich East and Sandwich West; THENCE, Southerly along the Eastern limit of Howard Avenue to the intersection thereof with the Northern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South; THENCE, Southerly in a straight line across the said allowance for road to the intersection of the Southern limit of the said road with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich South, the said intersection being the Northwesterly angle of Lot Fifteen (15), in Concession Five (5), in the Township of Sandwich South; THENCE, Southerly along the Eastern limit of the last said allowance for road to the Southwesterly angle of Lot 299 as shown on a plan of subdivision registered as Plan Number 1330; THENCE, Northwesterly in a straight line to the point of commencement.

Parcel "B": Part of Concessions 5, 6, 7, 8 and 9, in the Township of Sandwich South.

Being composed of part of Lots Twelve (12), Thirteen (13) and Fourteen (14), and all of Lot Fifteen (15), in Concession Five (5), all of Lots Eleven (11), Twelve (12), Thirteen (13), Fourteen (14), Fifteen (15), Sixteen (16) and Seventeen (17), in Concession Six (6), all of Lots Eleven (11), Twelve (12), Thirteen (13), Fourteen (14), Fifteen (15), Sixteen (16) and Seventeen (17), in Concession Seven (7), the West half of Lot Twelve (12), and all of Lots Thirteen (13), Fourteen (14), Fifteen (15), Sixteen (16), Seventeen (17), Eighteen (18) and Nineteen (19), in Concession Eight (8), the West half of Lot Fourteen (14), and all of Lots Fifteen (15), Sixteen (16), Seventeen (17), Eighteen (18) and Nineteen (19), in Concession Nine (9), part of Lots Three Hundred and Five (305) and Three Hundred and Six (306), in the Concession North side of Talbot Road, and all of the plans of subdivision registered in the Registry Office for the County of Essex as Plan Numbers 1108, 1527, 1530, 1133, 1143, 1503, 1330, 1525, 1519, 1523 and part of Plan Numbers 1332 and 1366, all of the allowance for road between Concessions Five (5) and Six (6), all of the allowance for road between Concessions Six (6) and Seven (7), all of the allowance for road between Concessions Seven (7) and Eight (8), part of the allowance for road between Concessions Eight (8) and Nine (9), all of the allowance for road between Lots Sixteen (16) and Seventeen (17), in Concessions Six (6) and Seven (7), Eight (8) and Nine (9), and part of the allowance for road between Lots Three Hundred and Five (305) and Three Hundred and Six (306), in the Concession North side of Talbot Road, and part of the allowance for road

l'avenue Howard (selon sa largeur actuelle) avec la limite est de l'avenue Dougall; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est de l'avenue Dougall jusqu'à l'angle nord-ouest du lot quarante (40) comme il est indiqué sur ledit plan n° 1489; DE LÀ, en direction nord en traversant en ligne droite la réserve de chemin entre lesdites concessions trois (3) et quatre (4) jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 257 comme il est indiqué sur ledit plan de subdivision enregistré portant le n° 1124; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est de l'avenue Dougall jusqu'à son intersection avec la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), dans ledit township; DE LÀ, en direction est le long de ladite limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'à son intersection avec la limite est de la réserve de chemin (maintenant connue sous le nom d'avenue Howard) entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Ouest; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est de l'avenue Howard jusqu'à son intersection avec la limite nord de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction sud en traversant en ligne droite ladite réserve de chemin jusqu'à l'intersection de la limite sud dudit chemin avec la limite est de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Sud, ladite intersection étant l'angle nord-ouest du lot quinze (15), dans la concession cinq (5), dans le township de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est de ladite dernière réserve de chemin jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 299 comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1330; DE LÀ, en direction nord-ouest en ligne droite jusqu'au point initial.

Parcelle « B » : Partie des concessions 5, 6, 7, 8 et 9, dans le township de Sandwich-Sud.

Composée de la partie des lots douze (12), treize (13) et quatorze (14), et de la totalité du lot quinze (15), dans la concession cinq (5), de la totalité des lots onze (11), douze (12), treize (13), quatorze (14), quinze (15), seize (16) et dix-sept (17), dans la concession six (6), de la totalité des lots onze (11), douze (12), treize (13), quatorze (14), quinze (15), seize (16) et dix-sept (17), dans la concession sept (7), de la moitié ouest du lot douze (12), et de la totalité des lots treize (13), quatorze (14), quinze (15), seize (16), dix-sept (17) et dix-huit (18), dans la concession huit (8), de la moitié ouest du lot quatorze (14), et de la totalité des lots quinze (15), seize (16), dix-sept (17), dix-huit (18) et dix-neuf (19), dans la concession (9), d'une partie des lots trois cent cinq (305) et trois cent six (306), dans la concession située du côté nord du chemin Talbot, et de la totalité des plans de subdivision enregistrés au bureau d'enregistrement du comté d'Essex et portant les n°s 1108, 1527, 1530, 1133, 1143, 1503, 1330, 1525, 1519, 1523 et d'une partie des plans n°s 1332 et 1366, de la totalité de la réserve de chemin entre les concessions cinq (5) et six (6), de la totalité de la réserve de chemin entre les concessions six (6) et sept (7), de la totalité de la réserve de chemin entre les concessions sept (7) et huit (8), d'une partie de la réserve de chemin entre les concessions huit (8) et neuf (9), de la totalité de la réserve de chemin entre les lots seize (16) et dix-sept (17), dans les concessions six (6) et sept (7), huit (8) et neuf (9), et d'une partie de la réserve de chemin entre les lots trois cent cinq (305) et trois cent six (306), dans la concession située du côté nord du chemin Talbot, et d'une partie

known as the North Talbot Road, the said Lots and Roads being more particularly described as follows:

COMMENCING at the intersection of the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich South with the Southern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South, the said intersection being the Northwesterly angle of Lot Fifteen (15), in Concession Five (5), in the Township of Sandwich South; THENCE, Easterly along the said Southern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South to the Northeasterly angle of Lot Nineteen (19), in Concession Nine (9), in the Township of Sandwich South; THENCE, Southerly along the Western limit of the allowance for road between Concessions Nine (9) and Ten (10) to the Southeasterly angle of the East half of Lot Fifteen (15), in Concession Nine (9); THENCE, Westerly along the Southern boundary of the East half of said Lot Fifteen (15) to the intersection thereof with the Eastern limit of Beaconsfield Road, as shown on the plan of subdivision filed in the said Registry Office as Plan Numbers 1332 and 1366; THENCE, Southerly along the said Eastern limit of Beaconsfield Road, as shown on the said plans to the intersection thereof with the Southern boundary of said Plan Number 1366; THENCE, Westerly along the Southern boundary of the said Plan 1366 to the intersection thereof with the half lot line between the East and West halves of Lot Fourteen (14), in Concession Nine (9); THENCE, Southerly along the half lot line between the East and West halves of Lot Fourteen (14) to the intersection thereof with the Southern boundary of the West half of said Lot Fourteen (14); THENCE, Westerly along the said Southern boundary of the West half of Lot Fourteen (14) to the Southwesterly angle of the said Lot; THENCE, Westerly across the allowance for road between Concessions Eight (8) and Nine (9) to the Southeasterly angle of Lot Fourteen (14), in Concession Eight (8); THENCE, Southerly along the Eastern boundary of Lot Thirteen (13), in Concession Eight (8) to the Southeasterly angle of the said Lot; THENCE, Westerly along the Southern boundary of Lot Thirteen (13), in Concession Eight (8) to the Southwesterly angle of the East half of the said Lot; THENCE, Southerly along the half lot line between the East and West halves of Lot Twelve (12), in Concession Eight (8) to the Southeasterly angle of the West half of said Lot Twelve (12); THENCE, Westerly along the Southern boundary of the West half of said Lot Twelve (12) to the Southwesterly angle of the said Lot; THENCE, Southerly along the Western boundary of Lot Eleven (11), in Concession Eight (8) to the Southwesterly angle of the said Lot Eleven (11), the said angle being the intersection of the Eastern limit of the allowance for road between Concessions Seven (7) and Eight (8) with the Northern limit of the allowance for road known as the North Talbot Road; THENCE, Southerly along the production Southerly of the said Western boundary of Lot Eleven (11), in Concession Eight (8) to the intersection thereof with the Southern limit of the North Talbot Road, the said limit being the Northern boundary of Lot Three Hundred and Two (302), in the Concession North side of Talbot Road; THENCE, Westerly along the Southern limit of the North Talbot Road to a point in the Northern boundary of Lot Three Hundred and Five (305), in the Concession North side of Talbot Road, distant nine hundred and twenty-two and ninety-four one-hundredths feet

de la réserve de chemin connue sous le nom de chemin Talbot-Nord, lesdits lots et chemins étant plus particulièrement décrits comme suit :

COMMENÇANT à l'intersection de la limite est de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Sud avec la limite sud de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Sud, ladite intersection étant l'angle nord-ouest du lot quinze (15), dans la concession cinq (5), dans le township de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction est le long de ladite limite sud de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Sud jusqu'à l'angle nord-est du lot dix-neuf (19), dans la concession (9), dans le township de Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest de la réserve de chemin entre les concessions neuf (9) et dix (10) jusqu'à l'angle sud-est de la moitié est du lot quinze (15), dans la concession neuf (9); DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud de la moitié est dudit lot quinze (15) jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Beaconsfield, comme l'indiquent les plans de subdivision déposés audit bureau d'enregistrement et portant les n^{os} 1332 et 1366; DE LÀ, en direction sud le long de ladite limite est du chemin Beaconsfield comme l'indiquent lesdits plans jusqu'à son intersection avec la limite sud dudit plan n^o 1366; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud dudit plan n^o 1366 jusqu'à son intersection avec la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot quatorze (14), dans la concession neuf (9); DE LÀ, en direction sud le long de la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot quatorze (14) jusqu'à son intersection avec la limite sud de la moitié ouest dudit lot quatorze (14); DE LÀ, en direction ouest le long de ladite limite sud de la moitié ouest du lot quatorze (14) jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot; DE LÀ, en direction ouest en traversant la réserve de chemin entre les concessions huit (8) et neuf (9) jusqu'à l'angle sud-est du lot quatorze (14), dans la concession huit (8); DE LÀ, en direction sud le long de la limite est du lot treize (13), dans la concession huit (8) jusqu'à l'angle sud-est dudit lot; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud du lot treize (13), dans la concession huit (8) jusqu'à l'angle sud-ouest de la moitié est dudit lot; DE LÀ, en direction sud le long de la ligne de demi-lot entre les moitiés est et ouest du lot douze (12), dans la concession (8) jusqu'à l'angle sud-est de la moitié ouest dudit lot douze (12); DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud de la moitié ouest dudit lot douze (12) jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot; DE LÀ, en direction sud le long de la limite ouest du lot onze (11), dans la concession huit (8) jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot onze (11), ledit angle étant l'intersection de la limite est de la réserve de chemin entre les concessions sept (7) et huit (8) avec la limite nord de la réserve de chemin connue sous le nom de chemin Talbot-Nord; DE LÀ, en direction sud le long du prolongement sud de ladite limite ouest du lot onze (11), dans la concession huit (8) jusqu'à son intersection avec la limite sud du chemin Talbot-Nord, ladite limite étant la limite nord du lot trois cent deux (302), dans la concession située au nord du chemin Talbot; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud du chemin Talbot-Nord jusqu'à un point situé dans la limite nord du lot trois cent cinq (305), dans la concession située au nord du chemin Talbot, à une distance de neuf cent quatre-vingt-douze

(922.94') measured Easterly along the said boundary from the most Northerly angle of the said Lot; THENCE, South twelve degrees four minutes thirty-nine seconds West (S12°04'39"W), a distance of nine hundred and seventy-nine feet (979'); THENCE, North seventy-three degrees thirty-eight minutes West (N73°38'W), a distance of two thousand five hundred feet (2,500'); THENCE, North twenty degrees thirty-nine minutes twenty-one seconds East (N20°39'21"E), a distance of one thousand and fifty-four and fifty-nine one-hundredths feet (1,054.59') to the Northern boundary of Lot Three Hundred and Six (306), the said boundary being the Southern limit of the North Talbot Road; THENCE, Westerly along the Southern limit of the North Talbot Road to the intersection thereof with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich South; THENCE, Northerly along the said Eastern limit of the last said allowance for road to the point of commencement.

Parcel "C": Part of Concession Three (3), McNiff's Survey, in the Township of Sandwich East.

Being composed of part of farm Lots 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116 and 117, all of farm Lots 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127 and 134, part of farm Lots 135, 136, 137, 138 and 139, in Concession Three (3), McNiff's Survey, and all of the plans of subdivision registered in the Registry Office for the County of Essex as Plan Numbers 1259, 1093, 1415, 1629, 1026, 1045, 1513, 1215, 1126, 1079 and part of Plan 1197 and all of Lot K on Plan 148, part of the allowance for road between Lots 109 and 110 (now known as Pillette Road), all of the allowance for road lying adjacent to and Easterly from the Eastern boundary of Lot 127 and known as Lauzon Road, and the said Lots and Roads being more particularly described as follows:

COMMENCING at the intersection of the Southern limit of the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), McNiff's Survey, with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich East (now known as Howard Avenue); THENCE, Southerly along the Eastern limit of Howard Avenue to the intersection thereof with the Northern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South; THENCE, Southerly in a straight line across the allowance for road to the intersection of the Southern limit of the said road with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich South; THENCE, Easterly along the Southern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich East and Sandwich South to the intersection thereof with the production Southerly of the Eastern limit of Lauzon Road; THENCE, Northerly along the said production Southerly of the Eastern limit of Lauzon Road and along the said limit of Lauzon Road to the intersection thereof with the Southern limit of the right-of-way lands of the Canadian Pacific Railway; THENCE, Easterly along the said limit to the intersection thereof with the Eastern boundary of Lot 139; THENCE, Northerly along the Eastern boundary of Lot 139 to the Southern limit of the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), McNiff's Survey; THENCE, Westerly along the said Southern limit of the said allowance for road to the point of commencement.

pieds et quatre-vingt-quatorze centièmes (992,94 pi.) mesurée en direction de l'est le long de ladite limite depuis l'angle extrême nord dudit lot; DE LÀ, sud douze degrés, quatre minutes, trente-neuf secondes ouest (S. 12°04'39" O.), distance de neuf cent soixante-dix-neuf pieds (979 pi.); DE LÀ, nord soixante-treize degrés, trente-huit minutes ouest (N. 73°38' O.), distance de deux mille cinq cents pieds (2 500 pi.); DE LÀ, nord vingt degrés, trente-neuf minutes, vingt et une secondes est (N. 20°39'21" E.), distance de mille cinquante-quatre pieds et cinquante-neuf centièmes (1 054,59 pi.) jusqu'à la limite nord du lot trois cent six (306), ladite limite étant la limite sud du chemin Talbot-Nord; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud du chemin Talbot-Nord jusqu'à son intersection avec la limite est de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite est de ladite réserve de chemin jusqu'au point initial.

Parcelle « C » : Partie de la concession trois (3), arpentage de McNiff, dans le township de Sandwich-Est.

Composée d'une partie des lots de ferme 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116 et 117, de la totalité des lots de ferme 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127 et 134, et d'une partie des lots de ferme 135, 136, 137, 138 et 139, dans la concession 3, arpentage de McNiff, et de la totalité des plans de subdivision enregistrés au bureau d'enregistrement du comté d'Essex et portant les numéros 1259, 1093, 1415, 1629, 1026, 1045, 1513, 1215, 1126, 1079 et d'une partie du plan 1197 et de la totalité du lot K sur le plan 148, d'une partie de la réserve de chemin entre les lots 109 et 110 (maintenant désignée chemin Pillette), de la totalité de la réserve de chemin contiguë à la limite est du lot 127, et qui s'étend vers l'est depuis ladite limite est dudit lot 127, et connue sous le nom de chemin Lauzon, lesdits lots et chemins étant plus particulièrement décrits comme il suit :

COMMENÇANT à l'intersection de la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), arpentage de McNiff, avec la limite est de la réserve de chemin (maintenant désignée avenue Howard) entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Est; DE LÀ, en direction sud le long de la limite est de l'avenue Howard jusqu'à son intersection avec la limite nord de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction sud en traversant en ligne droite ladite réserve de chemin jusqu'à l'intersection de la limite sud dudit chemin avec la limite est de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Sud; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la réserve de chemin entre les townships de Sandwich-Est et Sandwich-Sud jusqu'à son intersection avec le prolongement sud de la limite est du chemin Lauzon; DE LÀ, en direction nord le long dudit prolongement sud de la limite est du chemin Lauzon et le long de ladite limite du chemin Lauzon jusqu'à son intersection avec la limite sud des terres de l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique; DE LÀ, en direction est le long de ladite limite jusqu'à son intersection avec la limite est du lot 139; DE LÀ, en direction du nord le long de la limite est du lot 139 jusqu'à la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), arpentage de McNiff; DE LÀ, en

Parcel "D": Part of Concession Two (2), McNiff's Survey, in the Township of Sandwich East.

Being composed of part of farm Lots 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 126 and 128, all of farm Lots 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 127, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138 and 139, in Concession Two (2), McNiff's Survey, and all of the plans of subdivision registered in the said Registry Office as Plan Numbers 1373, 1117, 1246, 1542, 1319, 1234, 868, 1456, 1356, 1140, 1109, 1446, 1574, 1584, 1003, 1541, 1238, 1088, 1603, 1102, 1123, 1276, 1160, 1369, 1441, 1359, 1157, 1107, 1167, 1214, 1639, 1636, 1633, 1637, 867, 995, 1153, 1151, 1638 and part of the plans of subdivision registered as Plan Numbers 1354, 1090, 1106, 1097, 1281, 148, 423, 1220 and 951, part of the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), McNiff's Survey, part of Grand Marais Road all of the allowance for road between the said farm Lots 109 and 110 (now known as Pillette Road), and all of the allowance for road between farm Lots 127 and 128 (now known as Lauzon Road), and being more particularly described as follows:

COMMENCING at the intersection of the Southern limit of the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), McNiff's Survey, with the Eastern limit of the allowance for road between the Townships of Sandwich West and Sandwich East (now known as Howard Avenue); THENCE, Northerly in a straight line, across the said allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3) to the intersection of the Northern limit of the said road with the Eastern limit of Howard Avenue; THENCE, Northerly along the Eastern limit of Howard Avenue, to the intersection thereof with the Southern limit of Stanley Street as shown on a plan of subdivision registered as Plan Number 1354; THENCE, Easterly along the Southern limit of Stanley Street, as shown on the plans of subdivision registered as Plan Numbers 1354, 1090, 1106, 1097, 1281, 1373 and 1334 and along its production Easterly to the intersection thereof with the Western boundary of Block "F", as shown on a plan of subdivision registered as Plan Number 423; THENCE, Northerly along the said Western boundary of Block "F" and the production Northerly of the said boundary to the intersection thereof with the Northern limit of the right-of-way lands of the Canadian Pacific Railway; THENCE, Easterly along the Northern limit of the said right-of-way lands of the said Railway to the intersection thereof with the production Southerly of the Eastern limit of Gladstone Avenue as shown on a plan of subdivision registered as Plan Number 1220; THENCE, Northerly along the said production Southerly of the Eastern limit of Gladstone Avenue and along the said limit of Gladstone Avenue to the intersection thereof with the Southern limit of Ypres Avenue as shown on the said Plan 1220; THENCE, Easterly along the Southern limit of Ypres Avenue as shown on the plans of subdivision registered as Plan Numbers 1220, 1319 and 951 and along the production Easterly thereof to the intersection thereof with the Eastern limit of Walker Road; THENCE, Northerly along the Eastern limit of Walker Road to the intersection thereof with the Southern limit of the allowance for road between Concessions One (1) and Two (2), McNiff's

direction ouest le long de ladite limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'au point de départ.

Parcelle « D » : Partie de la concession deux (2), arpentage de McNiff, dans le township de Sandwich-Est.

Composée d'une partie des lots de ferme 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 126, et 128, et de la totalité des lots de ferme 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 127, 129, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138 et 139, dans la concession 2, arpentage de McNiff, et de la totalité des plans de subdivision enregistrés audit bureau d'enregistrement et portant les numéros 1373, 1117, 1246, 1542, 1319, 1234, 868, 1456, 1356, 1140, 1109, 1446, 1574, 1584, 1003, 1541, 1238, 1088, 1603, 1102, 1123, 1276, 1160, 1369, 1441, 1359, 1157, 1107, 1167, 1214, 1639, 1636, 1633, 1637, 867, 995, 1153, 1151, 1638 et d'une partie des plans de subdivision enregistrés et portant les numéros 1354, 1090, 1106, 1097, 1281, 148, 423, 1220 et 951, d'une partie de la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), arpentage de McNiff, partie du chemin du Grand-Marais, de la totalité de la réserve de chemin entre lesdits lots de ferme 109 et 110, (maintenant désignée chemin Pillette) et de la totalité de la réserve de chemin entre les lots de ferme 127 et 128 (maintenant désignée chemin Lauzon), et plus particulièrement décrite comme il suit :

COMMENÇANT à l'intersection de la limite sud de la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), arpentage de McNiff, avec la limite est de la réserve de chemin (maintenant désignée avenue Howard) entre les townships de Sandwich-Ouest et Sandwich-Est; DE LÀ, en direction nord, en traversant en ligne droite ladite réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3) jusqu'à l'intersection de la limite nord de l'avenue Howard; DE LÀ, en direction nord le long de la limite est de l'avenue Howard, jusqu'à son intersection avec la limite sud de la rue Stanley, comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1354; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de la rue Stanley, comme il est indiqué sur les plans de subdivision enregistrés portant les n°s 1354, 1090, 1106, 1097, 1281, 1373 et 1334 et le long de son prolongement est jusqu'à son intersection avec la limite ouest du bloc « F », comme il est indiqué sur le plan de subdivision portant le n° 423; DE LÀ, en direction nord le long de ladite limite ouest du bloc « F » et du prolongement en direction nord de ladite limite jusqu'à son intersection avec la limite nord des terres de l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique; DE LÀ, en direction est le long de la limite nord desdites terres d'enceinte dudit chemin de fer jusqu'à son intersection avec le prolongement sud de la limite est de l'avenue Gladstone comme il est indiqué sur le plan de subdivision enregistré portant le n° 1220; DE LÀ, en direction nord le long dudit prolongement sud de la limite est de l'avenue Gladstone et le long de ladite limite de l'avenue Gladstone jusqu'à son intersection avec la limite sud de l'avenue Ypres comme il est indiqué sur ledit plan n° 1220; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud de l'avenue Ypres, comme il est indiqué sur les plans de subdivision enregistrés portant les n°s 1220, 1319 et 951 et le long de son prolongement est jusqu'à son intersection avec la limite est du chemin Walker; DE LÀ, en direction nord le long de la limite est du chemin Walker jusqu'à son intersection avec la limite sud

Survey, and now known as Tecumseh Road; THENCE, Easterly along the Southern limit of Tecumseh Road to the Northeasterly angle of farm Lot 127; THENCE, Easterly in a straight line across the allowance for road between Lots 127 and 128 to the Northwesterly angle of Lot 128; THENCE, Easterly along the said Southern limit of the allowance for road between Concessions One (1) and Two (2), McNiff's Survey, to the Northeasterly angle of farm Lot 139; THENCE, Southerly along the Eastern boundary of Lot 139 to the Southeasterly angle of the said Lot; THENCE, Southerly in a straight line across the allowance for road between Concessions Two (2) and Three (3), McNiff's Survey, to the Northeasterly angle of Lot 139, in Concession Three (3), McNiff's Survey; THENCE, Westerly along the Southern limit of the said allowance for road to the point of commencement.

de la réserve de chemin entre les concessions un (1) et deux (2), arpentage de McNiff, et maintenant connue sous le nom de chemin Tecumseh; DE LÀ, en direction est le long de la limite sud du chemin Tecumseh jusqu'à l'angle nord-est du lot de ferme 127; DE LÀ, en direction de l'est traversant en ligne droite la réserve de chemin entre les lots 127 et 128 jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 128; DE LÀ, en direction de l'est le long de ladite limite sud de la réserve de chemin entre les concessions un (1) et deux (2), arpentage de McNiff, jusqu'à l'angle nord-est du lot de ferme 139; DE LÀ, en direction sud, le long de la limite est du lot 139 jusqu'à l'angle sud-est dudit lot; DE LÀ, en direction sud traversant en ligne droite la réserve de chemin entre les concessions deux (2) et trois (3), arpentage de McNiff, jusqu'à l'angle nord-est du lot 139 dans la concession trois (3), arpentage de McNiff; DE LÀ, en direction ouest le long de la limite sud de ladite réserve de chemin jusqu'au point de départ.